

Translate the following sentences into English. Supply a context for each sentence so that it makes sense.

我不想跟你去看电影。
我不想跟你去看电影了。

我来中国两年了。
已经晚上 10 点了。时间不早了。我得回家了。

雨下了一个小时。
雨下了一个小时了。

我喜欢你。
我喜欢你了。

他不是我的好朋友。
他不是我的好朋友了。

我们喝了两瓶酒。
我们喝了两瓶酒了。

我知道。
我知道了。

去那儿很方便。
去那儿方便了。

你有几个孩子？
你有几个孩子了？

他没去。
他不去了。

他在英国工作。
他在英国工作了。

地铁票很便宜。
地铁票便宜了。

他在中国住了三年。
他在中国住了三年了。

我每个星期都去跳舞。
我每个星期都去跳舞了。

Answers

I don't want to go and watch a film with you.

I don't want to go and watch a film with you any more. (*I wanted to/or I promised to go with you but now I don't want to go*)

I've been in China for two years.

It's already 10pm, it's not early anymore. I have to go home.

It rained for 1 hour.

It has been raining for an hour.

I like you.

(*I didn't like you before, but*) I like you now.

He isn't my good friend.

He is no longer my good friend. (*He was but now we've fallen out with each other*)

We drank two bottles of wine.

We've drunk two bottles of wine. (*Either: we planned to drink five bottles and now we've finished two. Or two bottles is really a lot and we should really stop*)

I know.

I see. (*I didn't realize*)

It is very convenient to get there.

(*It wasn't convenient, but now*) It is convenient to get there.

How many children do you have?

How many children have you got so far? (*most probably the speaker is irritated that the addressee has had too many children. It could also mean the speaker knows that the addressee wants to have a certain number of children and asks him or her how many he/she has got so far.*)

He didn't go.

(*He was planning to go, but*) He isn't going to now.

He works in Britain.

(*He didn't work in Britain, but*) He is working in Britain now.

The metro ticket is very cheap.

The metro ticket (*was more expensive, but*) is cheaper now.

He lived in China for 3 years.

He's been living in China for 3 years.

I go dancing every week.

(*I didn't go dancing every week, but*) I go dancing every week now.